Language use in Eurojust's external communication

Table of Contents

Language use in Eurojust's external communication

Eurojust uses, in its communication with its partners in the Member States and EU citizens, all official languages of the European Union. While Eurojust documents that are intended for public distribution are created primarily in English, they shall be translated to other languages as described in this policy.

Public planning and reporting documents

Eurojust translates the following documents to all official languages:
- Single Programming Document (including Annual Work Programme and Budget)
- Annual Report

Public reports of Eurojust operational work, working arrangements

Reports from studies and strategic projects and guidelines produced by Eurojust based on casework experience are drafted in English. Eurojust translates to all official languages:
- The full text of practical guidelines and handbooks to be used by practitioners in their daily work;
- The executive summary / results of studies and strategic projects.

Eurojust also translated to all official languages the full text of working arrangements concluded with third parties.

Public inquiries, requests for access to documents, requests for access to personal data

When answering requests from the public, Eurojust responds in the language of the request. To avoid delayed responses due to translation needs, Eurojust translates standard responses to requests for information, access to documents and access to personal data, and relies on native speakers from Eurojust post holders to adjust these as necessary.

Press releases and press events

Eurojust publishes press releases in English.

If related to Eurojust operational work, these and relevant supporting documents are translated to other languages of impacted Member States or third countries when
- the publication timeline allows and
- the communication purpose is better served by a translated press release.

In cases of major institutional developments, if the publication timeline allows, the press release and supporting documents are translated to all official languages.

For press events (press conferences, press briefings), Eurojust arranges interpretation to languages of any particularly impacted Member States when this is possible for the organization of the event and necessary to achieve a better communication impact.

Website

The Eurojust website's primary language is English. This is to enable Eurojust staff to continuously create, monitor and update content.

All public products of Eurojust (Annual Report, Single Programing Document, working arrangements with third parties, guidelines, executive summaries of studies and strategic projects, press releases) that are translated to other languages are published on the website in all language versions. The website creates collections of documents in a particular language for ease of use (so-called "country pages").

The pages describing Eurojust's role ("Who we are", "What we do", "How we do it" and "Why it matters") are translated to all official languages.

Information on how to contact specific National Desks is published in the official language(s) of that Member State as well as English.

Other pages may be translated to other official languages if this is essential to achieve a communication purpose and the content is sufficiently stable that the page (and so the translations) does not need updates more than once a year.

Social media

Eurojust's social media channels publish content in English, to allow Eurojust staff in charge of the management of social media to post, exercise quality control and respond to any comments or replies.

Social media apps allow for automated translations of the texts to other official languages.